

Grafiken / Piktogramme - Diverse (Auswahl)



Abnahmedatum



Abnahmezeit



Absperrarmatur, allgemein



Absperrarmatur mit Sicherheitsfunktion



Absperrschieber



Absperrventil / Durchgangsventil



Achtung! - Warnhinweise in Gebrauchsanleitung (attention - warning notices in instructions for use [A])



Änderung Produktinformation



Akku-/Batteriebetrieb



Anzahl pro Verpackung (quantity per box [A])



Akustisches Warnsignal, Klingel



Akustisches Warnsignal - Hupe



Anwendung von Desinfektionsmitteln



Apotheke



Apotheke (Österreich)



Apotheke (international)



Apotheke



Arzneimittel



Asbesthaltig



Atmosphärische Druckgrenze (atmospheric pressure limitation [A])



Aufzug



Aufzug für Behinderte



Aus



Ausgang



Ausreichend für n [Anzahl], sufficient for n [number][A]



Automatischer Anlauf



Automatischer externer Defibrillator



Automatischer externer Defibrillator



Automatischer externer Defibrillator



Automated external defibrillator [A]



Automatischer externer Defibrillator



Autorisierter Repräsentant in der Europäischen Gemeinschaft (authorised representative in the European Community [A], Rep. CE mandataire européen [F])



Austrittsöffnung nicht durchstechen



Batterie - Gleichstromversorgung



Bedingt Magnetresonanzsicher



Bedienstelle für Rauch- und Wärmeabzugseinrichtung



Behindertenaufzug



Behinderte / r



Beidgeschlechtlich



Benutzung von Schutzhandschuhen



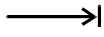
Beschränkte Nutzungszeit - Beispiel: maximal 7 Tage

REF

Bestellnummer (Medizinprodukte, order number / catalogue number [A], référence du catalogue [F])



Betriebsdruck (operating pressure [A])



Bewegung in Pfeilrichtung



Bewegung rückwärts



Bewegung vorwärts



BF-Anwendungsteil (Körper nicht geerdet) (BF applied part - B = body / F = floating applied part [A])



Biogefährdung



biologisches Material menschlichen Ursprungs



biologisches Material tierischen Ursprungs



BPA-frei (Bisphenol A) (bisphenol A-free [A])



Brandmelder



Brennbares Material



Brief



Chargenbezeichnung / -nummer (Medizinprodukte, batch code [A], numéro de lot [F])



Chargenrückruf



Damen



Damen



Damen, behindertengerecht



Datum angeben



Diese Seite nach oben



Dilatierte Pupille



Doppellumen werden nicht unterstützt



Drehen, Umdrehen, Drehzahl



Drehzahlmessung



Druckmessung



Duschraum für Frauen



Duschraum für Männer



Ein - Aus, stellend



Ein - Aus, tastend



Eingang



Einmalige Umdrehung



Einwegventil mit Durchfluss in nur eine Richtung (one-way valve allows flow in only one direction [A])



Einzelner Patient - mehrfach verwendbar



Elektrischer Hauptschalter



elektronische Gebrauchsanleitung beachten!



Elektronische Post (E-Mail)



Elektronische Post (E-Mail)



Elektrostatisch gefährdetes Bauteil



Enthält Weichmacher



Entriegeln



Entsorgungszeichen nach WEEE-Richtlinien - nicht über Hausmüll entsorgen -
Sondermüllentsorgung [WEEE = waste of electrical and electronic equipment [A]]



Erdnussfrei



Erdung (Masse)



Erste Hilfe



Essen erlaubt



Erwärmte Stoffe Klasse 9 (verschiedene gefährliche Stoffe und Gegenstände)



Fähigkeit des Mullzuschnittes



Faxgerät / Faxanschluss



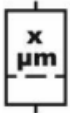
Faxgerät / Faxanschluss



Faxgerät / Faxanschluss



Feuchte / Wassergehalt



Flüssigkeitsfilter mit Angabe der Porengröße in μm [= $10 \cdot 10^{-6}$ = 10^{-5} = 10^{-6} = Milli-
onstel Meter (millionth meter [A])] (liquid filter with pore size in μm [A])



Flüssigkeitspumpe, allgemein



Fruktosefrei



Für Behinderte



Fußbedienung



Fußschalter



Gebrauchsanweisung beachten (Medizinprodukte, consult instruction for use [A],
lire le mode d'emploi [F])



Gebrauchsanweisung beachten (Medizinprodukte, consult instruction for use [A], lire le mode d'emploi [F])



Geeignet für den Umgang mit Lebensmitteln



Geeignet für den Umgang mit Lebensmitteln



Gefährliche elektrische Spannung



Gefahrstoff



Gelatinefrei



Gemeinsame Servicestelle für Rehabilitation



Giftzeichen



Glutenfrei



GOST R-Zeichen (Certification of Conformity Gosstandard of Russia [A])H



Grüner Punkt (Duales System Deutschland)



GS - Deutsche Sicherheitszulassung, die die Übereinstimmung mit dem Deutschen Gerätesicherheitsgesetz anzeigt.



Handbetätigung



Handy



Hauptabsperreinrichtung für Gas



Hauptabsperreinrichtung für Wasser



Hautpflege



Hautreinigung



Hautschutz



Herren



Herren



Herren



Herren, behindertengerecht



Hersteller (Medizinprodukte, manufacturer [A], fabricant [F])



Herstellungsdatum (Medizinprodukte, date of manufacture [A])



Hier nicht öffnen



Hier schneiden



Information, Auskunft



Information, Auskunft



Informationen beachten ! (Consult instructions for us [A], lire le mode d'emploi [F])



Innenprodukt steril (sterile fluid path [A])



Ionisierende Strahlungsenergie



Internet



in vitro-Diagnostikum (in vitro diagnostic medical device [A])



Keine Wartung durchführen



Kennzeichnung „oben“



Konformitätszeichen (Symbol für CE mark [A], Conformité Européenne [F])



Kontrolle (control [A])



Kontrolle negativ (negative control [A])



Kontrolle positiv (positive control [A])



Krankenhaus



Kühlen



Kühlmittelpumpe



Lagenzahl eines Produktes



Lagerung bei °C



Laktosefrei



Laserkopf



Lastenaufzug



Latexfrei (does not contain latex [A], exempt de latex [F])



Latexfrei (does not contain latex [A], exempt de latex [F])



Latexfrei (does not contain latex [A], exempt de latex [F])



Latexhaltiges Produkt (item contains natural rubber latex [A])



Leuchtmelder



Lichtquelle Laser



Luft



Luftfeuchtigkeitsbegrenzung (humidity limitation [A])



Luftfeuchtigkeitsbegrenzung (humidity limitation [A])



Männlich



Männlich



Magnetische Einflüsse vermeiden



Magnetische Einflüsse vermeiden



Magnetresonanzsicher (magnet resonance safe [A])



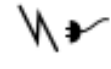
Magnetresonanzungeeignet (magnet resonance unsafe [A])



Medizinprodukt



Menschliches Blut oder Plasmaderivate



Mit Stromversorgung verbinden



Mit Vorsicht behandeln



Nach Öffnen 12 Monate haltbar



Neues Medikament (Hinweis auf Beipackzettel hinsichtlich besonderer Risiken)



Nicht betätigen, nicht reingreifen



Nicht duschfest



Nicht gebrauchen, wenn Verpackung beschädigt (do not use if package is damaged [A], ne pas utiliser si l'emballage est endommagé [F])



Nicht haftend



Nicht in Toilette entsorgen



Nicht raucherzone



Nicht schieben



Nicht steril (nonsterile [A])



Nicht 2 x sterilisieren (do not resterilize [A])



Nicht toxisch (non-toxic [A], non toxique [F])



Nicht wegwerfen (Sondermüllentsorgung)



Nicht zur Wiederverwendung (nur für Einmalgebrauch bestimmt / Medizinprodukte, do not reuse [A], ne pas réutiliser [F])



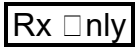
Notdusche



Nuklearmedizin



Nur für in-vitro-Diagnostik



Nur nach Verschreibung durch den Arzt

(in USA, law restricts this to sale by or on the order of a physician [A], conformément au droit fédéral des Etats-Units, cedispositif ne peut être vendu par ou sur prescription d'un médecin [F])



Nur nach Verschreibung durch den Arzt

(in USA, law restricts this to sale by or on the order of a physician [A], conformément au droit fédéral des Etats-Units, cedispositif ne peut être vendu par ou sur prescription d'un médecin [F])



Nur zur Verwendung im Innenbereich



oben



Öffnen



Öffnen hier (Ziehen)



ohne Gentechnik



ohne künstliche Aromen



ohne künstliche Farbstoffe



ohne künstliche Konservierung



ortsbewegliche Druckbehälter



Packungsbeilage beachten



Partikeldichte Schutzkleidung



Patientennummer



Personenaufzug



Phthalatfrei (Benzylbutylphthalat) (phthalate-free (benzyl butyl phthalate) [A])



Phthalatfrei (Dibutylphthalat) (phthalate-free (dibutyl phthalate) [A])



Phthalatfrei (Diethylhexylphthalat) (phthalate-free (diethylhexyl phthalate) [A])



Phthalatfrei (Diethylhexylphthalat) (phthalate-free (diethylhexyl phthalate) [A])



Phthalathaltiges Produkt (Diethylhexylphthalat) (contains phthalates (diethylhexyl phthalate) [A])



Phthalathaltiges Produkt (contains phthalates [A])



PVC-frei (PVC-free [A])



PVC-frei (PVC-free [A])



Pyrogenfrei (non-pyrogenic [A], non pyrogène [F])



Pyrogenfreier Flüssigkeitsweg



Qualitätsmerkmal für Handschuhe zum medizinischen Einsatz



Radioaktiv



Radura-Symbol = Lebensmittel durch Bestrahlung behandelt



Rauchen gestattet



Recyceln



Referenznummer = Artikelnummer



Regenerieren, Regenerierungsmittel



Reststoff (verwertbar)



Reststoff / verwertbares Plastik



Rollstuhlfahrer



Rollstuhlfahrer



Rolltreppe



Saugen



Schlauchabmessungen (Materialangabe / Länge unter dem Symbol
(dimension of tube (material specification and length below the symbol [A]))



Schlauchlänge (Infusion)



Schließen



Schmierung



Schnittschutz



Schutz gegen elektrischen Schlag

IPX7

Schutz gegen die Folgen vorübergehenden Eintauchen in Wasser
(nach Norm EN 60529)



Schutz vor bakteriologischer Kontamination



Schutz vor bakteriologischer Kontamination (Schutzhandschuhe)



Schutz vor Chemikalien / Penetrations- und Permeationslevel (Schutzhandschuhe)



Schutz vor Chemikalien / Penetration - ein geschränkt (Schutzhandschuhe)



Schutz vor chemischen Gefahren



Schutz vor chemischen Gefahren (Schutzhandschuhe)



Schutz vor Hitze und Feuer



Schutz vor thermische Risiken (Hitze und Feuer (Schutzhandschuhe)



Schutz vor Hitze und Feuer



Schutz vor ionisierenden Strahlen



Schutz vor ionisierenden Strahlen (Schutzhandschuhe)



Schutz vor Kälte



Schutz vor Kälte (Schutzhandschuhe)



Schutz vor mechanischen Gefahren (Schutzhandschuhe)



Schutz vor radioaktiver Kontamination (Schutzhandschuhe)



Schutz vor statischer Elektrizität (Antistatik) (Schutzhandschuhe)



Schutz vor Überspannung und Defibrillatorschutz

G

Schwerkraft (gravity [A])

SN

Seriennummer (Medizinprodukte, serial number [A])



Senkrecht stellen



Sicherheitskontrolle (Cave bei Herzschrittmachern !)



Sicherung



Siehe



Siehe



Sojalezithin-/Sojaproteinfrei



Sorbitfrei



Spitzdichte Schutzkleidung



Standort



Stapelbegrenzungshöhe



Stark feuchtigkeitsaufsaugend



Start



Statische Aufladung



Statische Entladung, Entionisierung



Stechschutz



Steril (Medizinprodukte, sterile [A])



Steril durch Bestrahlung (Medizinprodukte, sterilized using irradiation [electron beam] [A], stérilisé par irradiation [faisceau d'électrons] [F])



Steril - mit Antiseptika sterilisiert (sterilizing using aseptic processing technique [A])



Steril mit Dampf oder trockener Wärme (Medizinprodukte, sterilized using steam or dry heat [A])



Steril mit Ethylenoxid (Medizinprodukte) (sterilized using ethylene oxide [A])



Sterilisiert mit verdampftem Wasserstoffperoxid



Stichschutz



Stillen



Stopp



Stückzahl (units [A])



Tablette nicht teilbar



Tablette teilbar



Tablette in 2 Teile teilbar



Tablette in 3 Teile teilbar



Tablette in 4 Teile teilbar



Telefon



Telefon



Telefon



Telefon



Telefon



Temperaturbegrenzung (°C, temperature limitation [A])



Temperatur regeln



Temperaturobergrenze (°C, upper limit of temperature [A])



Temperaturuntergrenze (°C, lower limit of temperature [A])



Temperaturbegrenzung (°C, temperature limitation [A])



Temperatur zu hoch



Temperatur zu niedrig



Test in μl



Tierarzt



Tierarzt



Tod



Toilette



Toilette - behindertengerecht



Toilette - Damen



Toilette - Herren



Transformator



Treppe



Trinkwasser



Tropfen pro Milliliter (drops per milliliter [A]) [= $10 \cdot 10^{-3}$ = 10^{-2} = 10^{-2} Liter]



Uhrzeit angeben



Umkleideraum



Umkleideraum - Damen



Umkleideraum - Damen



Umkleideraum - Herren



Umkleideraum - Herren



Unsteril



USB-Verbindung (universal serial bus connection [A])



Vakuum



Vegetarisch



Ventilation / Lüftung



Ventilator allgemein



Verdichter, Vakuumpumpe



Verfallsdatum - verwendbar bis [JJJJ-MM-TT oder JJJJ-MM] (use by date [A] [YYYY-MM-DD or YYYY-MM], a utiliser jusque [F])



Verpackungseinheit



Verriegeln



Verwendbar bis [Medizinprodukte] (use by date [A], a utiliser jusque [F])



Vor elektrischer Entladung schützende Produkte



Vor Feuchtigkeit / Nässe schützen (trocken lagern)(keep dry [A])



Vor Feuchtigkeit / Nässe schützen (trocken lagern)(keep dry [A])



Vor α zonstrahlung schützen



Vorsichtig behandeln!



Vorsichtig verschieben



Vorsicht



Vorsicht



Vorsicht zerbrechlich! (fragile - handle with care [A])



Vor Sonnenlicht schützen (keep away from sunlight [A])



Vor Sonnenlicht und radioaktiver Strahlung schützen (protect from heat and radioactive sources [A])



Warnung / Sicherheitshinweis (caution [A])



Waschen mit Hautreinigungsmitteln



Wasser



Wasserfester Schutzhandschuhe mit geringem Schutz gegen chemische Gefahren (einfach)



Wasserpumpe



Weiblich



Zentrum



Zerbrechlich (fragile [A])



Zerbrechlich (fragile [A])



Zulässiger Luftfeuchtigkeitsbereich



Zuschneidbar



Zweihandbetätigung